

35/3

05/090030

Zmluva o zabezpečení Koordinačnej porady (spoločenského podujatia) č. 202/270/2009

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

SR - Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií SR

Sídlo: Nám. slobody č. 6, 810 05 Bratislava

Oprávnený k podpisu: JUDr. Andrej Holák, vedúci služobného úradu ministerstva

IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bank. spoj.: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000117681/8180
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

SOREA, spol. s r.o.

Sídlo: Odborárske nám.3, 815 70 Bratislava
Prevádzkárň: **Hotel SOREA Sĺňava**, Hlboká 47, 921 01 Piešťany

Oprávnený k podpisu: Ladislav Mackovjak, riaditeľ hotela

IČO: 31339204
DIČ/IČ DPH: 2020389899
Bank. spoj.: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2628007813/1100

Zapísaný v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava 1, odd.: Sro., vl. č. 4069/B
(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. I

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa činnosť - zabezpečenie Koordinačnej porady k projektom týkajúcich sa železničnej dopravy medzi Riadiacim orgánom (Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR) a Prijímateľmi (Železnicami Slovenskej republiky, Železničnou spoločnosťou Slovensko, a.s.) definovanými v Operačnom programe Doprava (ďalej len „podujatie“) v dňoch 03. 02. 2010 až 05. 02. 2010 v prevádzkárni poskytovateľa: Hotel SOREA Sĺňava a iných činností s ňou súvisiacich. Špecifikácia činností je uvedená v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne splnenie predmetu zmluvy dohodnutú cenu.

PH

Čl. II Miesto, čas a spôsob plnenia

- 2.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je Hotel SOREA Sĺňava v dňoch 03.02.2010 - 05.02.2010.
- 2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať predmet zmluvy riadne a včas.
- 2.3. Činnosť je vykonaná riadne, ak je vykonaná podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a podľa pokynov objednávateľa, ktorými je poskytovateľ viazaný, v uvedenom, v inak v náležitom rozsahu a kvalite. Inak vadné plnenie sa nepovažuje za vadné, ak vada bola spôsobená konaním objednávateľa alebo v priamom dôsledku konania objednávateľa.
- 2.4. Na vadnosť plnenia je objednávateľ poskytovateľa oprávnený upozorniť kedykoľvek počas plnenia predmetu zmluvy, ktorý takúto vadu je povinný bezodkladne na svoje náklady odstrániť. Ustanovenie čl. IV ods. 4.1. sa v tomto prípade použije obdobne.
- 2.5. Vykonanie činnosti (plnenia) podľa zmluvy poskytovateľom si strany potvrdia v preberacom protokole.
- 2.6. Objednávateľ v prípade vadného plnenia je oprávnený do 10 pracovných dní od ukončenia činnosti poskytovateľa predložiť poskytovateľovi pripomienky k činnosti, vrátane návrhu na zníženie ceny. Rozsah vadného plnenia môže objednávateľ upraviť na základe vyjadrenia poskytovateľa k pripomienkam objednávateľa. V preberacom protokole objednávateľ uvedie vadné plnenie a k tomu prislúchajúce zníženie ceny. Takýto protokol je poskytovateľ povinný podpísať. Odmietnutie podpísania protokolu zo strany poskytovateľa sa považuje za potvrdenie preberacieho protokolu.
- 2.7. Pokiaľ objednávateľ odmietne podpísať preberací protokol a nepredloží poskytovateľovi pripomienky k činnosti podľa ods. 2.6., považuje sa činnosť za riadne vykonanú a predložený preberací protokol za potvrdený objednávateľom nasledujúcim dňom po mŕnornom uplynutí lehoty na zaslanie pripomienok k činnosti poskytovateľa.

Čl. III Cena a platobné podmienky

- 3.1. Celková cena za predmet zmluvy s DPH

13 180,- Eur s 19% DPH / 397 060,68,- SKK

(slovom: trinásťtisíc stoosemdesiat EUR /

* tristodevät' desiat sedemtisíc šesťdesiat korún
a šesťdesiatosem halierov)

je tvorená

daňovým základom podliehajúcim 19% DPH

10 991,60,- Eur bez DPH / * 331 132,94,- SKK

(slovom: desaťtisíc deväťdesiatjeden EUR a šesťdesiat centov /

* tristotridsaťjedentisíc stotridsaťdva korún a deväťdesiat štyri
halierov*)

daňovým základom podliehajúcim 0% DPH

100,00,- Eur bez DPH / * 3 012,60,- SKK

(slovom: jednosta EUR /

* tritisíc dvanásť korún a šesťdesiat halierov*)

* konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK

Strany sa dohodli, že v prípade vadného plnenia za podmienok podľa čl. II. sa cena môže znížiť. Nová cena bude predmetom dodatku k tejto zmluve podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.

Handwritten signature and date:
H. D. 2010

- 3.2. Špecifikácia ceny podľa 3.1. tejto zmluvy je uvedená v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené so splnením predmetu zmluvy.
- 3.3. Právo na zaplatenie ceny vznikne poskytovateľovi po protokolárnom potvrdení vykonania predmetu zmluvy podľa čl. II na základe faktúry vystavenej poskytovateľom.
- 3.4. Poskytovateľ je povinný faktúru doručiť objednávateľovi do 15 dní po vzniku práva na zaplatenie.
- 3.5. Splatnosť faktúry je do tridsať (30) dní po jej doručení objednávateľovi.
- 3.6. Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia objednávateľovi.

Čl. IV

Povinnosti zmluvných strán

- 4.1. Poskytovateľ je povinný pri plnení predmetu zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, v súlade so záujmami objednávateľa, ktoré poskytovateľ pozná alebo musí poznať pri vynaložení odbornej starostlivosti pri poskytovaní služieb a riadiť sa jeho pokynmi, ibaže sú v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Ak pokyny objednávateľa podľa názoru poskytovateľa zásadným spôsobom odporujú záujmom objednávateľa, je poskytovateľ povinný na nevhodnosť takýchto pokynov objednávateľa upozorniť. Od pokynov objednávateľa sa môže poskytovateľ odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme objednávateľa a poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas. Poskytovateľ je však povinný o takomto postupe objednávateľa bez zbytočného odkladu písomne informovať.
- 4.2. Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov stanovených zmluvou, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa týkajúcich sa predmetu zmluvy alebo sú podľa názoru poskytovateľa nevyhnutné na riadne plnenie záväzkov stanovených zmluvou.
- 4.3. Objednávateľ je povinný včas informovať poskytovateľa o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 4.4. Objednávateľ sa zaväzuje doručiť poskytovateľovi najneskôr do 15. 01. 2009 konečný menný zoznam účastníkov uvedeného podujatia s hodinou očakávaného príchodu, ako aj presný rozsah ďalších požadovaných služieb.
- 4.5. V prípade, že poskytovateľ nebude schopný zabezpečiť riadne plnenie predmetu zmluvy, je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť objednávateľovi.

Čl. V

Záväzok mlčanlivosti

- 5.1. Všetky informácie obsiahnuté v zmluve, ako i tie, ktoré si strany pre splnenie predmetu zmluvy navzájom poskytli počas predzmluvných rokovaní a po uzavretí zmluvy sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám.
- 5.2. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
- 5.3. Povinnosť objednávateľa sprístupniť informácie podľa príslušných predpisov nie je týmto ustanovením dotknutá.

7 D41

Čl. VI Doručovanie a komunikácia

- 6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich záväzkov. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie tejto zmluvy.
- 6.2 Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb, štatutárnych orgánov zmluvných strán, prípadne nimi poverených osôb.
- 6.3 Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k tejto zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe tejto zmluvy, musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej stránke tejto zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- 6.4 V prípade pochybností ohľadom času doručenia sa oznámenie považuje za doručené tretím dňom po jeho preukázateľnom odoslaní.

Čl. VII Storno podmienky

- 7.1 Pri zrušení objednaných služieb pre realizáciu podujatia v termíne najneskôr do 20. 01. 2010 nebudú objednávateľovi účtované žiadne storno poplatky. Zrušenie objednaných služieb pre realizáciu podujatia môže objednávateľ vykonať faxom alebo e - mailom, pričom rozhodujúci je dátum a čas v hlavičke faxu alebo e - mailu.
- 7.2 Pri zrušení objednaných služieb pre realizáciu podujatia po termíne uvedenom v Čl. VII ods. 7.1 je poskytovateľ oprávnený účtovať objednávateľovi storno poplatky podľa nasledujúcich storno podmienok:

Storno podmienky	
30% z ceny objednaných a potvrdených služieb	13 až 10 dní pred dňom určeným na nástup účastníkov uvedeného podujatia
50% z ceny objednaných a potvrdených služieb	9 až 6 dní pred dňom určeným na nástup účastníkov uvedeného podujatia
80% z ceny objednaných a potvrdených služieb	5 a menej dní pred dňom určeným na nástup účastníkov uvedeného podujatia
100% z ceny objednaných a potvrdených služieb	v deň a po dni určenom na nástup účastníkov uvedeného podujatia

- 7.3 Pre účely určenia storno poplatkov sa za celkovú sumu objednaných služieb považuje suma skutočne (písomne, resp. faxom alebo e - mailom) objednaných služieb ku dňu zrušenia rezervácie vrátane DPH.
- 7.4 Objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi storno poplatok podľa ods.7.2 tohto článku v lehote do 30 dní od vystavenia faktúry .

Čl. VIII Ostatné ustanovenia

- 8.1 Vo veciach podľa tejto zmluvy za objednávateľa koná Ing. Jozef Korba, projektový manažér odd. prípravy projektov žel. infraštruktúry.
- 8.2 V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením sumy na základe faktúry podľa čl. III. je poskytovateľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

[Handwritten signatures]

- 8.3 V prípade, že ešte v čase pred konaním podujatia bude objednávateľ preukázateľne informovaný zo strany poskytovateľa, prípadne tretej osoby o nemožnosti riadneho splnenia predmetu zmluvy poskytovateľom a poskytovateľ nezabezpečí včas objednávateľovi rovnocenné náhradné plnenie, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
- 8.4 Konanie poskytovateľa, pre ktoré bude objednávateľ postupovať podľa ods. 8.3., je podstatným porušením zmluvy a poskytovateľ je v takom prípade povinný nahradiť objednávateľovi spôsobenú škodu vo výške účelne a preukázateľne vynaložených nákladov na zabezpečenie vykonania predmetu zmluvy inou osobou.
- 8.5 V prípade, ak poskytovateľ nevykonaním predmetu zmluvy, resp. jeho časti zmarí konanie podujatia, je objednávateľ oprávnený uplatniť si u poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 1 318,- EUR
- 8.6 Zmluvná pokuta je splatná 30. dňom odo dňa, kedy si ju objednávateľ uplatnil.
- 8.7 Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta týmto nie sú dotknuté. Poškodená strana je oprávnená požadovať zaplatenie náhrady škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

Čl. IX Záverečné ustanovenia

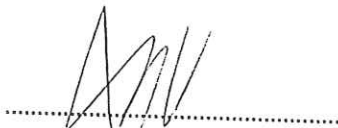
- 9.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania.
- 9.2 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 9.3 Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi.
- 9.4 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory sa budú snažiť vyriešiť zmierlivou formou.
- 9.5 Ak bude niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, protiprávne a nevymáhateľné, neovplyvní to platnosť, zákonnosť a vymáhateľnosť iných ustanovení.
- 9.6 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dve vyhotovenia.
- 9.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, s jej obsahom po prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

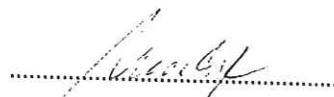
v Bratislave dňa 04.12.2009

v Piešťanoch dňa

za objednávateľa:

za poskytovateľa:


.....
JUDr. Andrej Holák
vedúci služobného úradu


.....
Ladislav Mackovjak
riaditeľ hotela



Špecifikácia činností podľa čl. I ods. 1.1. zmluvy

1. Zabezpečenie ubytovania pre 50 účastníkov Koordinačnej porady na 2 noci, pričom sa vyžaduje ubytovanie každého účastníka v samostatnej izbe.
2. Zabezpečenie stravovania pre 50 účastníkov Koordinačnej porady (uvedené porcie sú minimálne) a to konkrétne:
 03. 02. 2010 obed (polievka – 330 ml, hlavné jedlo – 200 g, príloha – 200 g, zeleninové obloženie, dezert – 1 ks, minerálna voda – 1 x 330 ml, nealko nápoj – 1 x 250 ml, káva, čaj)
 03. 02. 2010 večera (predjedlo – 100 g, hlavné jedlo, príloha – 200 g, zeleninové obloženie, dezert – 1 ks, minerálna voda – 1 x 330 ml, nealko nápoj - 1 x 250 ml, káva, čaj)
 04. 02. 2010 raňajky (studený bufet, teplý bufet, minerálna voda – 1 x 330 ml, nealko nápoj – 1 x 250 ml, káva, čaj)
 04. 02. 2010 obed (polievka – 330 ml, hlavné jedlo – 200 g, príloha – 200 g, zeleninové obloženie, dezert – 1 ks, minerálna voda – 1 x 330 ml, nealko nápoj - 1 x 250 ml, káva, čaj)
 04. 02. 2010 večera (predjedlo – 100 g, hlavné jedlo, príloha – 200 g, zeleninové obloženie, dezert – 1 ks, minerálna voda – 1 x 330 ml, nealko nápoj - 1 x 250 ml, káva, čaj)
 05. 02. 2010 raňajky (studený bufet, teplý bufet, minerálna voda – 1 x 330 ml, nealko nápoj – 1 x 250 ml, káva, čaj)
 05. 02. 2010 obed (polievka – 330 ml, hlavné jedlo – 200 g, príloha – 200 g, zeleninové obloženie, dezert – 1 ks, minerálna voda – 1 x 330 ml, nealko nápoj - 1 x 250 ml, káva, čaj).
3. Zabezpečenie autobusovej dopravy pre 50 účastníkov Koordinačnej porady zo železničnej stanice Piešťany na miesto plnenia zmluvy dňa 03.02.2010 a späť dňa 05.02.2010.
Zabezpečenie autobusovej dopravy pre 50 účastníkov Koordinačnej porady na prehliadku projektu Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom - Púchov, časť Nové Mesto nad Váhom - Zlatovce (prehliadka severného portálu nového tunela v Trenčianskych Bohuslaviciach a železničnej stanice Zlatovce).
4. Zabezpečenie konferenčnej miestnosti na uskutočnenie porady dňa 03.02.2010 v čase od 09.30 do 13.00, dňa 04.02.2010 od 08.00 do 18.00 a dňa 05.02.2010 v čase od 08.00 do 13.00 pre 50 účastníkov Koordinačnej porady.
5. Zabezpečenie kongresovej techniky počas konania porady, a to:
 - dataprojektor,
 - ozvučenie,
 - flipchart s písacími potrebami,
 - plátno.

Príloha č. 2 k Zmluve o zabezpečení Koordinačnej porady

Poskytovateľ: Hotel*** Sĺňava

Sídlo: Hlboká 47, 921 01 Piešťany

IČO: 31339204
IČ DPH: SK2020389899

Špecifikácia cien služieb súvisiacich so zabezpečením Koordinačnej porady

P.č.	Služby	jednotková cena v EUR bez DPH		počet jednotiek	Spolu	
		03.02.2010	04.02.2010		EUR bez DPH	DPH
1.	Stravovanie pre 50 osôb:					
		03.02.2010	obed	50	664,00€	790,16€
		03.02.2010	večera	50	664,00€	790,16€
		04.02.2010	raňajky	50	0,00€	0,00€
		04.02.2010	obed	50	664,00€	790,16€
		04.02.2010	večera	50	664,00€	790,16€
		05.02.2010	raňajky	50	0,00€	0,00€
		05.02.2010	obed	50	664,00€	790,16€
2.	Ubytovanie pre 50 osôb (každá osoba v samostatnej izbe)	03.02.2010		50	2 644,00€	3 146,36€
		04.02.2010		50	2 644,00€	3 146,36€
3.	Doprava	cesta tam		1	134,00€	159,46€
		cesta späť		1	134,00€	159,46€
		prehliadka		1	655,60€	780,16€
4.	Prenájom kongresovej miestnosti	03.02.2010		0,5	215,00€	255,85€
		04.02.2010		1	430,00€	511,70€
		05.02.2010		0,5	215,00€	255,85€
5.	Prenájom kongresovej techniky	03.02.2010		0,5	150,00€	178,50€
		04.02.2010		1	300,00€	357,00€
		05.02.2010		0,5	150,00€	178,50€
6.	Daň z ubytovania 2 noci / osoba			50	100,00€	100,00€
	Spolu				11 091,60€	13 180,00€

V cene sú zahrnuté všetky náklady spojené s jednotlivými činnosťami a cena je konečná.